

OTOMÍ 5º *

Matahegé, gogüigüi, Vomagetzi. gorisu
ndabisi ets tanumantsuagé, mameg gagge,
diagé, guirargé, ognipungigagé matzo ogc
ui Shimigungagagé gapunggagé yoqui jag
agé, atsogagagé atsocaré adrajagé.

Jesu.

* Se habla en los pueblos del Distrito de Tampico.

OTOMÍ 6º*

M'a Ta ahe gegí 'byí y'a M'ahetzi d an
huaum' auzu' ani thuhú: db'achege ahé an
izunda Byí dr' agha aní huce, Zend angú
gua m'a Hei te angu Mahetzi M'a hmeg
ahe tatt' na pa raghen' a rapaya hapunn
gg' ahe m'a ndup' atehe, te' angug' ahé
dripun nb ahe y m' andup' atehe ha yogi
hog' ahe g' atzohe qha n'a, ttzoccodi m'a
puéhé ahi á hingihó

Dr' agha Hezus.

* Se habla en California.

PAME 1°

Tata mícagon indis bonigemajá: indis unajá groztacus: Quii unibó: Nage cunitazá, unibó ubonigí: Urroze paricagon uvin guí ambogón bucon gatigí, bajir gomór, como icagon gumorbon quipicgo hichangó; nenanguí nandazó pacunimá; imorgo cab onjá pajanir. Amen Jesus.

* Se habla en S. Luis de la Paz, Territorio de la Sierra-gorda.

PAME 2º *

Caucan xugüenan, que humiju cantau
impains, achscalijon gee nigli yucant gee
cumpó. chaucat gee quimang, ac-gi cumpó
ac-gi cantau impain. Senté caucan senda
gunó yucant chiné ijuadcatan caucan hum
unts, ac-gi pain caucan hujadptan á cau
can humunts. y mi negenk do guaik guni
ng cacaa yeket vali ening. ac-ge-bo.

* Se habla en la Ciudad del Maiz, Departamento de S. Luis Potosí.